

LITERATURA EM LÍNGUA DE SINAIS - UMA OBSERVAÇÃO DAS ESPECIFICIDADES DA CULTURA SURDA E DA LIBRAS

III Encontro de Estágios

Erika Teodosio do Nascimento, Debora de Vasconcelos Souza Conrado

A Universidade Federal do Ceará por meio da Pró Reitoria de Extensão (PREX) atendendo à uma demanda do Departamento de Letras Libras e Estudos Surdos (DELLES), promoveu no mês de setembro de 2019, um curso de extensão que foi realizado na própria instituição destinado para o público externo. O curso teve como público alvo a Comunidade Surda no Ceará; a temática abordada foi “Literatura em Língua de Sinais” com duração de 20 horas/aula. Os estágios do curso de Licenciatura em Letras Língua Brasileira de Sinais (Libras) compreendem os dois públicos, surdos e ouvintes e as disciplinas são divididas de forma a aplicação adequada da Metodologia de Ensino como Primeira Língua (L1) para surdos e como Segunda Língua (L2) para ouvintes. Participei da atividade como estagiária de observação da Disciplina Estágio em Libras como L1-1. Durante o curso os alunos foram ensinados sobre a importância da produção de literatura para a enriquecimento da Cultura Surda e promoção da Língua de Sinais e foram instruídos a criar ou adaptar contos em Libras; ao final foram convidados a participar de um campeonato de produção literária que aconteceu na Associação Cearense de Surdos (ASCE) no qual todos os alunos foram incentivados a participar. O maior desafio para mim, que tenho a Libras como L2, foi acompanhar visualmente todas as atividades e diálogos durante o curso, pois a visualidade do surdo se torna muito aguçada devido à sua característica identitária predominantemente visual. Meu maior aprendizado foi que é possível uma produção literária com características próprias das Línguas de Sinais, percebi que quando os indivíduos surdos se apropriam da sua língua são capazes de fazer uma arte visual emocionante e inédita ao público ouvinte o que é fundamental para minha formação. Participar do estágio me proporcionou um contato com a sala de aula de Libras como L1 e perceber as especificidades do público surdo no ensino de uma Língua Visual, foi muito enriquecedor.

Palavras-chave: Estágio Libras como L1. Literatura em Língua de Sinais. Estágio de Observação. EDUCAÇÃO.